

فِي السَّيَّارَةِ

نِضَالُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ، يَا وَائِلُ .

وَائِلُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ ، يَا نِضَالُ .

نِضَالُ: أَنَا آسِفٌ ، تَأَخَّرْتُ عَنِ الْمَوْعِدِ .

وَائِلُ: لَا بَأْسَ ، مَاذَا حَدَثَ لَكَ ؟

نِضَالُ: خَرَجْتُ مِنَ الشَّرِكَةِ مُتَأَخِّرًا ، لِأَنَّهُ

كَانَ عِنْدِي عَمَلٌ كَثِيرٌ .

وَائِلُ: هَلْ أَنْتَ مَشْغُولٌ كُلَّ يَوْمٍ لِهَذِهِ الدَّرَجَةِ ؟

نِضَالُ: لَا ، الْيَوْمَ فَقَطْ .

شُكْرًا جَزِيلًا عَلَى دَعْوَتِكَ لِي لِمُشَاهَدَةِ

الْمَسْرَحِيَّةِ .

وَائِلُ: عَفْوًا .

نِضَالُ: هَذِهِ أَوَّلُ مَرَّةٍ أَشَاهِدُ فِيهَا مَسْرَحِيَّةً فِي مِصْرَ .

مَا نَوْعُ الْمَسْرَحِيَّةِ الَّتِي سَنُشَاهِدُهَا الْيَوْمَ ؟

車中にて

ニダール: こんにちは、ワイルさん。

ワイル: こんにちは、ニダールさん。

ニダール: 約束の時間に遅れてすみません。

ワイル: 大丈夫ですよ。何かあったのですか？

ニダール: 仕事がたくさんあったので、会社を出るのが遅くなりました。

ワイル: 毎日こんなに忙しいのですか？

ニダール: いいえ、今日だけです。

私を観劇に誘ってくださってどうもありがとうございます。

ワイル: どういたしまして。

ニダール: エジプトで芝居を見るのはこれが初めてです。

今日我々が見る芝居はどんなものですか？

وَإِلَّ: إِنَّهَا مَسْرَحِيَّةٌ فُكَاهِيَّةٌ وَتَتَنَاوَلُ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ  
بَعْضَ الْمَشْكَلَاتِ الْأَجْتِمَاعِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ  
كَالْإِحْتِبَاسِ الْحَرَارِيِّ وَتَدْمِيرِ الْبِيئَةِ .  
إِنَّ هَذِهِ الْمَسْرَحِيَّةَ قَدْ نَالَتْ تَقْوِيمًا كَبِيرًا  
فِي الصُّحُفِ وَالْمَجَلَّاتِ .

نِضَالُ: وَهَلْ يَظْهَرُ فِيهَا مُمَثِّلُونَ مَشْهُورُونَ ؟  
وَإِلَّ: كُلُّ الْمُمَثِّلِينَ الَّذِينَ يَظْهَرُونَ فِيهَا مَشْهُورُونَ  
وَمَا هَرُونَ ، خَاصَّةً الْبَطْلُ وَالْبَطْلَةُ .

نِضَالُ: إِنِّي مُشْتَاقٌ لِمُشَاهَدَتِهَا .  
نِضَالُ: يَبْدُو أَنَّ الطَّرِيقَ مُزْدَحِمٌ .  
وَإِلَّ: لَا تَقْلَقْ . مَعَ هَذَا الْقَدْرِ مِنَ الْأَزْدِحَامِ ،  
نَسْتَطِيعُ أَنْ نَصِلَ قَبْلَ مَوْعِدِ ارْتِفَاعِ السُّتَارِ  
بَوَقْتٍ كَافٍ .

نِضَالُ: إِذَنْ ، لَا دَاعِيَ لِلْقَلْقِ .  
وَإِلَّ: إِنَّ أَعْجَبَتْكَ هَذِهِ الْمَسْرَحِيَّةُ ،  
فَسَأُصْطَحِبُكَ إِلَى مَسْرَحِيَّةٍ أُخْرَى بِإِذْنِ اللَّهِ .

ワール: コメディ(喜劇)ですが、地球温暖化や環境破壊のような  
世界の社会問題を扱っています。

この芝居は新聞や雑誌でも高い評価を受けました。

ニダール: 有名な俳優が出演するのですか？

ワール: この芝居に出演する俳優たちはみな有名で演技力もあります。

特にヒーローとヒロインは。

ニダール: 見るのが楽しみです。

ニダール: ちょっと道が混雑しているようですね。

ワール: ご心配なく。

この程度の混雑なら、十分に開演時間に間に合います。

ニダール: では、心配する必要はないのですね。

ワール: もしあなたがこの芝居を気に入ったら、

また別の芝居にもご一緒しますよ。